

مراقبت‌های ویژه (فینک)

متن کامل

جلد دوم

سرپرست ترجمان

دکتر محمدتقی بیگ محمدی

ویراستاران

سید حسین اردهالی، پرویز امری، محمدتقی بیگ محمدی

پریسا سزاری، علیرضا سلیمی، نیلوفر مسعودی، محمدرضا مشاری



عنوان و نام پدیدآور: مراقبت‌های ویژه فینک: متن کامل / میچل بی فینک - و دیگران؛ سرپرست مترجمان محمدتقی بیگ‌محمدی؛
 ویراستاران به ترتیب الفبا: سیدحسین اردهالی، پرویز امری، محمدتقی بیگ‌محمدی، پریسا سزازی، علیرضا سلیمی، نیلوفر مسعودی، محمدرضا مشاری
 مشخصات نشر: تهران: رومی، ۱۳۹۶ -
 مشخصات ظاهری: ۴ ج: مصور؛ ۲۹×۲۲ س.م.
 شابک: دوره: ۲-۶۰۰-۹۶۹۹۱-۷-۹؛ ج: ۱-۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۹۱-۷-۹؛ ج: ۲-۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۹۱-۷-۹؛ ج: ۳-۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۹۱-۷-۹؛ ج: ۴-۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۹۱-۷-۹
 وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا
 یادداشت: ویراستاران به ترتیب الفبا سیدحسین اردهالی، پرویز امری، محمدتقی بیگ‌محمدی، پریسا سزازی، علیرضا سلیمی، نیلوفر مسعودی، محمدرضا مشاری.
 موضوع: مراقبت‌های ویژه (پزشکی)
 موضوع: Critical care medicine
 موضوع: بخش مراقبت‌های ویژه
 موضوع: Intensive care units
 شناسه افزوده: فینک، میچل بی، ۱۹۴۸ - م.
 شناسه افزوده: بیگ‌محمدی، محمدتقی، ۱۳۴۶ - مترجم
 شناسه افزوده: اردهالی، سیدحسین، ویراستار
 رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۶ ۴۸/۷۴۸ RCA
 رده‌بندی دیویی: ۶۱۶/۰۲۸
 شماره کتابشناسی ملی: ۸۵۵۳۷



مراقبت‌های ویژه (فینک - متن کامل) جلد دوم

ویران، اران به ترتیب الفبا: سید حسین اردهالی، پرویز امری، محمدتقی بیگ‌محمدی
 پریسا سزازی، علیرضا سلیمی، نیلوفر مسعودی، محمدرضا مشاری
 سرپرست مترجمان: محمدتقی بیگ‌محمدی
 انتشارات: رومی
 مدیرتولید: گلنهل شیرمحمدی
 نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۶
 شابک دوره: ۲-۶۰۰-۹۶۹۹۱-۷-۹
 شابک جلد دوم: ۳-۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۹۱-۷-۹
 شمارگان: ۳۰۰
 بهاء دوره چهارجلدی: ۹۰۰۰۰۰ (تومان)
 وبسایت: rumipub.ir
 دفتر مرکزی: میدان انقلاب، خیابان منبری جاوید، پلاک ۴۳
 تلفن: ۶۶۴۷۶۷۲۱-۲

نمایندگی‌های فروش

تهران، میدان هفت تیر، ابتدای خیابان قائم‌مقام فراهانی، پلاک ۳، انتشارات تیمورزاده نوین
 تلفن: ۸۸۳۲۹۰۹۱ - ۹
 اصفهان، خیابان هزار جریب، نبش کوچه شماره ۱۲، شماره ۹۸، انتشارات کیا
 تلفن: ۳۶۶۹۹۱۱۲ - ۳۱
 شیراز، خیابان ملاصدرا، بین اردیبهشت و معدل، روبه‌روی بانک مسکن، کتاب فروشی جمالی
 تلفن: ۳۲۳۱۸۳۸۸ - ۷۱

این اثر، مشمول قانون حمایت از مولفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است. هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مولف (ناشر) منتشر یا پخش کند، مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

کتاب حاضر ترجمه یکی از کتب خوب مرجع در آموزش پزشکی کشور است. این مجموعه علاوه بر استفاده توسط دستیاران و فلوشیپ‌های رشته آنستزیولوژی، می‌تواند نیازهای سایر متخصصین پزشکی در رشته‌های دیگر را برآورده نماید.

هرچند استفاده از کتب مرجع به زبان اصلی قطعاً بهترین گزینه است. اما شاید به جهت سرعت عمل بیشتر یا وقت کم همکاران عزیز، استفاده از کتب ترجمه در ایران بسیار شایع است. با عنایت به این موضوع انجمن آنستزیولوژی و مراقبت‌های ویژه ایران تصمیم دارد با کسب مجوزهای لازم از ناشرین کتب مرجع و استفاده از بهترین و مجرب‌ترین اساتید کشور، اقدام به تهیه ترجمه‌هایی نماید که به لحاظ علمی کاملاً وفادار به متن اصلی و به لحاظ ویراستاری در سطح بالایی باشند.

کتاب حاضر نمونه‌ای از این تلاش است که امیدوارم مورد استفاده همکاران گرانقدر واقع گردد.

دکتر علیرضا سلیمی

استاد آنستزیولوژی و مراقبت‌های ویژه

رئیس انجمن آنستزیولوژی و مراقبت‌های ویژه ایران

علم مراقبت ویژه جزء کامل و بی شک یکی از حوزه‌های بکر و در عین حال پویای علم پزشکی مدرن است. هیچ یک از علوم پزشکی همانند مراقبت ویژه به حمایت جامع و هماهنگ ارگان‌ها با توجه به فیزیوپاتولوژی بیماری و با تکیه بر علم فیزیولوژی نمی‌پردازد. علم مراقبت ویژه شامل دو حوزه جدی و مستقل است: اول؛ مراقبت اورژانسی بیمارانی که در معرض یا خطر بالقوه تهدید حیات هستند، دوم؛ حمایت عملکرد ارگان‌ها یا پایش جدی عملکرد ارگان‌های حیاتی بیماران و نیز شناسایی به موقع تغییرات عملکردی آنها.

آغاز اولیه علم مراقبت ویژه برمی گردد به قرن ۱۹ میلادی در انگلستان که به شکل یک اتاق برای بیماران بحرانی فراهم شده بود. اما شکل امروزی مراقبت ویژه از سال ۱۹۵۰ به دنبال اپیدمی پولیو در اروپا و آمریکا که تهویه مکانیکی فشار منفی و سپس تهویه مکانیکی فشار مثبت جهت حمایت تنفسی مورد استفاده قرار گرفت، آغاز گردید. در ایران، آموزش جدی و مدرن مراقبت ویژه علی رغم فعالیت بخش‌های مراقبت ویژه فراوان در سرتاسر کشور، براساس استاندارد ای آر آرشی و به عنوان یک رشته مستقل پزشکی از سال ۱۳۸۴ شمسی به صورت فلوشیپ که خیلی زود به فوق تخصص ارتقا یافت شروع شد. باید اذعان داشت در مقایسه با دیگر رشته‌های تخصصی و فوق تخصصی، علم مراقبت ویژه در ایران به همت اساتید پیش کسوت، فارغ‌التحصیلان، انجمن مراقبت ویژه و هیأت برد بسیار سریع گسترش و هویت خود را تثبیت نمود. به طوری که در حال حاضر، تقریباً در تمام شهرهای بزرگ ایران حداقل یکی از فارغ‌التحصیلان این رشته در یک مرکز آموزش این علم را برای دستیاران بیهوشی، داخلی، عفونی، نرولوژی، طب اورژانس و نیز دیگر رشته‌هایی که به نحوی دوره مراقبت ویژه در کوریکولوم آموزشی آنها قرار دارد، بر عهده داشته است و هر ساله کنفرانس تخصصی مراقبت ویژه ایران با حضور دانشمندان خارجی و داخلی این رشته برگزار می‌گردد.

نوشتار حاضر، ترجمه (7th Edition- 2017) "Textbook of Critical Care"، کتاب مرجع رشته فوق تخصصی مراقبت ویژه ایران، است که به همت تعدادی از دانشمندان و دانش‌آموختگان مراقبت ویژه ایران که تبلوری از همدلی و همراهی آنها در پیشبرد و ارتقاء علم مراقبت ویژه در ایران است، صورت گرفته است. این مجموعه به پاس قدردانی از تمام اساتید و پیشکسوتان علم مراقبت ویژه و نیز گرمی داشت یاد و خاطره تمام بیمارانی که در بخش مراقبت ویژه بستری شدند به آنها تقدیم می‌گردد. امید می‌رود این تلاش در نظر صاحب نظران کم‌عیب و مقبول افتاده و تقاضای می‌گردد همه عزیزان با متانت و محبتی که دارند با ارائه پیشنهادات خود گروه مترجمین را در رفع عیوب آن یاری نمایند.

آنچه از علم به شما داده شده بسیار اندک است. (قرآن - اسری، آیه ۸۵)

فهرست مطالب

۴۹۷	فصل ۶۱. تعامل بیمار با ونتیلاتور
۵۰۷	فصل ۶۲. تهویه فشار مثبت غیرتهاجمی
۵۱۷	فصل ۶۳. جداسازی از تهویه مکانیکی
۵۲۳	فصل ۶۴. درمان تنفسی کمکی
۵۳۱	فصل ۶۵. اکسیژن هیپرباریک در مراقبت ویژه
۵۳۵	فصل ۶۶. تصویر برداری قفسه سینه
۵۵۹	فصل ۶۷. سندرم زجر تنفسی حاد
۵۷۵	فصل ۶۸. پنومونی و پنومونیت آسپراسیون
۵۸۱	فصل ۶۹. حملات آسم شدید
۵۸۹	فصل ۷۰. بیماری انسداد مزمن ریه
۵۹۹	فصل ۷۱. آمبولی ریه
۶۱۹	فصل ۷۲. افزایش فشار ریوی
۶۲۷	فصل ۷۳. پنوموتوراکس
۶۳۱	فصل ۷۴. پنومونی اکتسابی جامعه
۶۵۱	فصل ۷۵. پنومونی نازوکومیال
۶۷۳	فصل ۷۶. غرق شدگی
۶۸۳	فصل ۷۷. بیماری حاد پارانشیم ریه در اطفال
۷۰۹	فصل ۷۸. سندرم کرونری حاد : درمان
۷۲۵	فصل ۷۹. آریتمی یا بی نظمی های فوق بطنی
۷۳۹	فصل ۸۰. آریتمی های بطنی
۷۵۳	فصل ۸۱. اختلالات هدایتی و پیس میکر قلب
۷۶۳	فصل ۸۲. میوکاردیت و میوپاتی های حاد
۷۷۹	فصل ۸۳. بیماری های قلبی اکتسابی و مادرزادی در کودکان
۸۰۳	فصل ۸۴. بیماری های پری کاردیالی
۸۱۷	فصل ۸۵. اختلالات اورژانس دریچه قلب
۸۲۹	فصل ۸۶. اندوکاردیت عفونی
۸۳۹	فصل ۸۷. بحران افزایش فشار خون
۸۵۱	فصل ۸۸. پاتوفیزیولوژی و طبقه بندی شوک
۸۶۱	فصل ۸۹. احیاء شوک سیرکولاتوری
۸۶۹	فصل ۹۰. درمان اینوتروپیک
۸۸۳	فصل ۹۱. حمایت مکانیکی در شوک کاردیوژنیک